

Powered Subwoofer DXS18 Mode d'emploi

Introduction

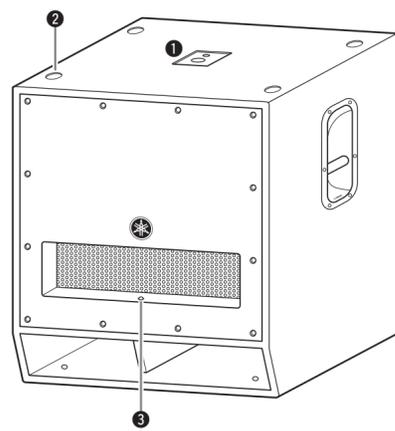
Nous vous remercions d'avoir acheté le Caisson de basses amplifié DXS18 de Yamaha. Lisez attentivement ce mode d'emploi pour une utilisation optimale et durable de votre DXS18. Conservez-le en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Lisez attentivement la section des PRÉCAUTIONS D'USAGE au recto de ce document avant toute utilisation du produit.
- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Accessoires inclus et accessoires en option

- Accessoires inclus**
 - Cordon d'alimentation secteur
 - Mode d'emploi (le présent document)
 - Caractéristiques techniques (en anglais uniquement)
- Accessoires en option**
 - Housse de haut-parleur (SPCVR-18S01)
 - Roulettes (SPW-1 ; 4 pièces)

Commandes et fonctions



1 Inserts de fixation de support

Ces éléments sont compatibles avec les supports pour haut-parleur disponibles dans le commerce (35 mm de diamètre et vis M20). Afin d'en savoir plus sur l'installation des supports pour haut-parleurs, reportez-vous à la section « Installation d'un support pour haut-parleur ».

2 Ouvertures pour embouts de pieds

Lors de l'emplacement de plusieurs unités DXS18, alignez les pieds en caoutchouc de l'unité DXS18 supérieure sur les ouvertures pour embouts de pieds de l'unité inférieure.

ATTENTION

N'empilez pas plus de deux unités DXS18.

3 Voyant DEL frontal

S'allume lorsque l'appareil est sous tension et s'allume plus intensément lorsque le limiteur de sortie est activé. L'utilisation du commutateur FRONT LED DISABLE (Désactivation du voyant DEL frontal) (19) vous permet de garder ce voyant éteint en permanence.

4 Trous de montage pour roulettes

Vous pouvez installer dans ces trous des roulettes SPW-1 proposées en option. Pour plus de détails sur l'installation des roulettes ou les précautions spéciales à prendre s'y rapportant, reportez-vous au mode d'emploi des roulettes concernées.

5 Prise AC IN (Entrée secteur)

Branchez ici le cordon d'alimentation secteur fourni. Connectez d'abord le cordon d'alimentation au DXS18, puis branchez-le à la prise secteur.

ATTENTION

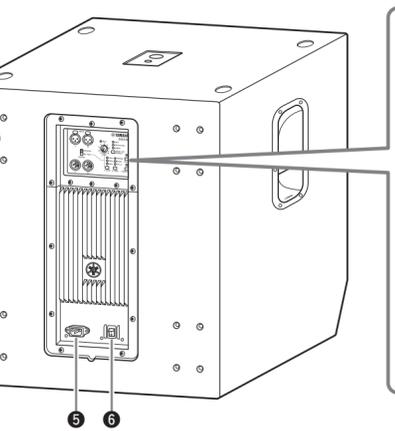
Vous devez mettre l'unité hors tension avant de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation.

6 Commutateur d'alimentation

Permet de mettre l'appareil sous tension (I) et hors tension (O). Si vous utilisez plusieurs unités, mettez-les sous tension l'une après l'autre. En effet, en mettant sous tension plusieurs unités à la fois, vous risquez de provoquer une baisse temporaire de la tension d'alimentation, avec comme résultat possible le dysfonctionnement des unités concernées. De la même manière, la mise sous tension puis hors tension de l'appareil de manière rapide peut entraîner son dysfonctionnement. Après avoir mis l'appareil hors tension, attendez environ 5 secondes avant de le remettre sous tension.

7 Prises INPUT (Entrée)

Il s'agit de prises d'entrée symétriques de type XLR (niveau de ligne), l'appareil émettant en sortie des signaux mixés provenant de L et R.



8 Prises OUTPUT (Sortie)

Ces prises de sortie XLR symétriques servent à la connexion de haut-parleurs à gamme étendue ou d'unités DXS18 supplémentaires. Le signal de sortie peut être commuté par l'intermédiaire du commutateur THROUGH/HPF POST (9).

La sortie L/R en provenance des prises OUTPUT correspond à l'entrée L/R sur les prises INPUT. Le signal mixé de L/R n'est pas émis.

9 Commutateur THROUGH/HPF POST

Permet de commuter la sortie des signaux émis depuis les prises OUTPUT (8).

ATTENTION

Assurez-vous d'abaisser le niveau d'entrée lors de la commutation.

• **THROUGH** : émet en sortie les signaux non affectés provenant des prises INPUT (7). Sélectionnez ce réglage en cas d'utilisation du filtre passe-haut sur le haut-parleur raccordé ou lors de la connexion d'unités DXS18 supplémentaires.

• **HPF POST** : émet l'entrée de signal provenant des prises INPUT (7) après le passage du signal via un filtre passe-haut. La fréquence de coupure du filtre passe-haut est la fréquence spécifiée à l'aide du commutateur X-OVER (12). Le niveau de sortie des prises OUTPUT étant lié à la commande LEVEL (10), les niveaux de sortie respectifs de cette unité et du haut-parleur à gamme étendue changent simultanément.

10 Voyant PEAK (Crête)

S'allume en rouge lorsque le signal d'entrée atteint 3 dB en-dessous du niveau d'écrêtage. Si le voyant s'allume fréquemment, réglez le volume de la source d'entrée ou abaissez la commande LEVEL (10), de sorte que le voyant clignote brièvement pour ne signaler que les niveaux d'entrée les plus élevés.

11 Commande LEVEL (Niveau)

Règle le niveau de sortie.

12 Commutateur X-OVER

Définit la fréquence du filtre séparateur de fréquences respectivement sur 120 Hz, 100 Hz, ou 80 Hz. Le signal de sortie de l'unité est traité via un filtre passe-bas pour couper la plage de fréquences sélectionnées ou les fréquences supérieures. En cas de réglage sur [HPF POST] effectué à l'aide du commutateur THROUGH/HPF POST (9), les signaux de sortie provenant des prises OUTPUT sont traités à travers un filtre passe-haut pour couper la plage de fréquences sélectionnées ou les fréquences inférieures, la fréquence de transition étant liée à celle du haut-parleur connecté.

Caractéristiques

• **Puissance de 1 020 W, niveau de pression acoustique (NPA) de 136 dB max. et extension dans les basses fréquences jusqu'à 32 Hz**

Alimenté par un amplificateur de 1 020 W avec un caisson de basses de 18 pouces et une bobine acoustique de 4 pouces, et niché dans une robuste enceinte de type bande passante, le DXS18 peut atteindre un niveau de pression acoustique de 136 dB maximum et réaliser une extension dans les fréquences basses allant jusqu'à 32 Hz, tout en conservant une clarté de son exceptionnelle et une distorsion minimale.

• Flexibilité

• **D-XSUB** : D-XSUB est une technologie DSP qui procure aux utilisateurs un contrôle dynamique supplémentaire de la plage de fréquences afin de mieux répondre aux exigences de la grande variété d'applications ou de styles musicaux disponibles.

• **X-OVER sélectionnable (80/100/120 Hz)** : la sélection de la fréquence de coupure et des paramètres LPF/HPF (Filtre passe-bas/filtre passe-haut) offre aux utilisateurs plus de flexibilité pour s'adapter à diverses applications.

• **Mode Cardioid** : le réglage en mode Cardioid (Cardioïde) autorise un contrôle supplémentaire des basses fréquences sur les séries de caissons de basses de deux ou plusieurs haut-parleurs DXS18, ce qui réduit efficacement le NPA des basses orienté vers la scène, tout en augmentant le niveau des basses dirigées vers le public.

• Fiabilité

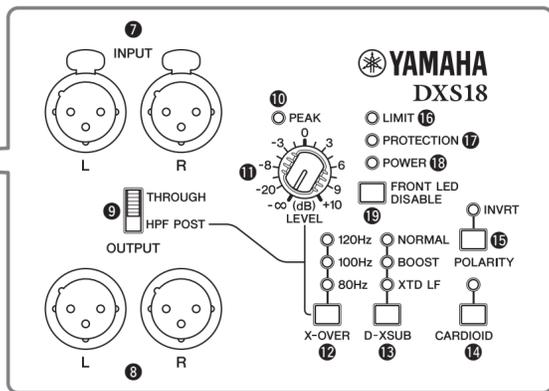
Le DXS18 est doté de circuits de protection perfectionnés au niveau du haut-parleur, de l'amplificateur et de l'alimentation, qui assurent à l'équipement une fiabilité optimale et une durée de vie prolongée.

• Durabilité

Le DXS18 dispose d'une robuste armoire en contreplaqué recouvert d'une finition LINE-X extrêmement durable, qui lui offre une protection renforcée contre les éléments extérieurs et la contrainte.

• Configuration facile et rapide

Les inserts de fixation de support à deux pôles M20 et Ø 35 autorisent un montage plus en souplesse alors que des roulettes sont aussi proposées en option pour une meilleure portabilité.



13 Commutateur D-XSUB

Sert à la commutation des caractéristiques de la réponse en basses fréquences.

- **NORMAL** : réglage générique correspondant à diverses applications.
- **BOOST (Renforcement)** : renforce la plage de fréquences, ce qui améliore le son et le rend plus dynamique.
- **XTD LF (eXTenDed LF)** : étend le bas de la plage de basses fréquences.

14 Commutateur CARDIOID (Cardioïde)

La connexion de plusieurs unités DXS18 autorise l'utilisation du mode Cardioid. Pour plus de détails sur le mode Cardioid et l'utilisation de ce commutateur, reportez-vous à la section « Configuration du mode Cardioid » ci-contre.

15 Commutateur POLARITY (Polarité)

Sert à la commutation de la polarité de l'unité en phase normale ou inversée. Le voyant INVRT s'allume lorsque la polarité est inversée. Dans la plupart des cas, ce commutateur doit être spécifié sur la polarité normale. Cependant, la polarité inversée peut améliorer la réponse en basses fréquences, selon le type et l'emplacement du système de haut-parleurs concerné. Sélectionnez un réglage susceptible de produire le meilleur son grave possible.

16 Voyant LIMIT (Limite)

S'allume lorsque le limiteur de sortie est activé. Le rôle du limiteur de sortie est de protéger le haut-parleur et l'amplificateur, en atténuant le signal émis en sortie vers l'amplificateur. Si ce voyant s'allume fréquemment, réglez le volume de la source d'entrée ou abaissez la commande LEVEL (10) de sorte que le voyant clignote occasionnellement pour ne signaler que les niveaux d'entrée les plus élevés.

17 Voyant PROTECTION

S'allume lorsque le système de protection est activé. Le système de protection est alors opérationnel et la sortie du haut-parleur est assourdi dans les cas suivants :

- En cas de détection d'une surchauffe de l'amplificateur.
- En cas de détection d'une surintensité.
- Directement après la mise sous tension. (Le système de protection se déclenche pour prévenir le bruit et le voyant s'allume pendant plusieurs secondes. Le voyant s'éteint une fois que l'alimentation fonctionne normalement.)

18 Voyant POWER (Alimentation)

S'allume lorsque l'appareil est sous tension.

19 Commutateur FRONT LED DISABLE (Désactivation du voyant DEL frontal)

Active ou désactive le voyant FRONT LED situé sur la face avant de l'unité. Le voyant DEL s'allume lorsque ce commutateur est désactivé. Activez-le pour désactiver le voyant DEL.

Configuration de base

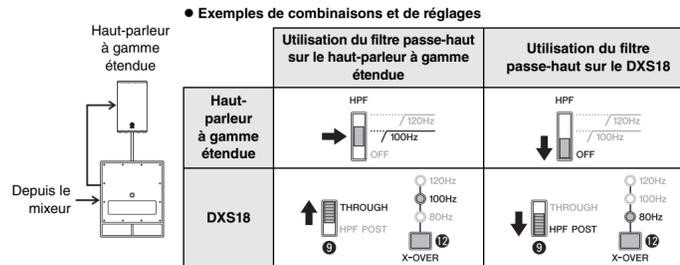
Entrez le signal de sortie d'une source telle qu'un mixeur sur la prise INPUT (Entrée) du DXS18 et l'entrée du signal de sortie de la prise OUTPUT (Sortie) du DXS18 sur la prise d'entrée d'un haut-parleur à gamme étendue.

• Commutateur X-OVER (12)

Nous vous recommandons de faire correspondre la fréquence de transition (c.-à-d. la fréquence de coupure du filtre passe-bas) du DXS18 avec la fréquence de coupure liée au filtre passe-haut du haut-parleur à gamme étendue. Une même plage de fréquences en sortie sur le DXS18 et le haut-parleur à gamme étendue peut provoquer des interférences entre les deux dispositifs et dégrader les caractéristiques de fréquence.

• Commutateur THROUGH/HPF POST (Relais/Post Filtre passe-haut) (9)

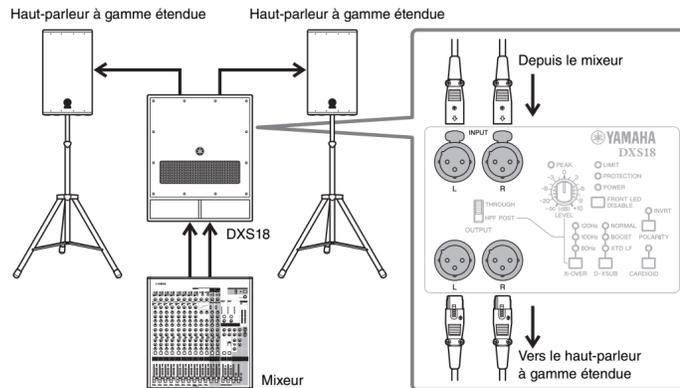
Si le haut-parleur à gamme étendue est équipé d'un filtre passe-haut approprié, vous devrez régler celui-ci sur [THROUGH] (Relais). Le réglage [THROUGH] vous permet de contrôler le niveau du signal de manière indépendante et par conséquent, de minimiser le retard du signal. Si le haut-parleur à gamme étendue ne dispose pas d'un filtre passe-haut ou si le filtre passe-haut dont il est équipé ne peut pas être réglé sur la même fréquence de coupure que celle du filtre passe-bas du DXS18, il faudra paramétrer le commutateur [HPF POST] de sorte à utiliser le filtre passe-haut du DXS18.



ATTENTION

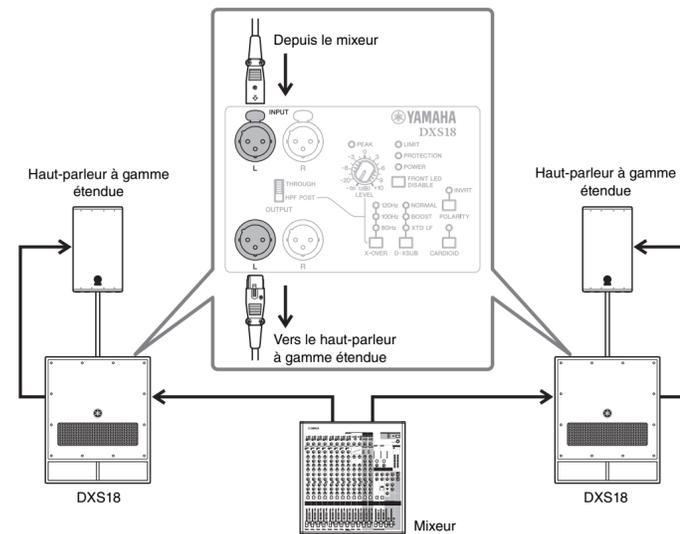
Si plusieurs haut-parleurs amplifiés sont connectés en guirlande, activez-les individuellement en séquence en partant de l'appareil le plus proche de la source sonore et désactivez-les un à un en partant du dispositif le plus éloigné de la source sonore.

Combinaison d'un DXS18 mono et de haut-parleurs à gamme étendue stéréo



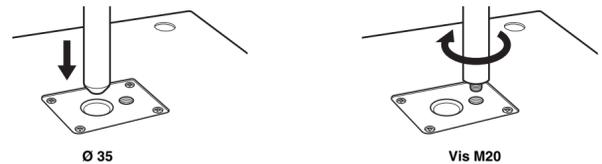
Combinaison d'un DXS18 stéréo et de haut-parleurs à gamme étendue stéréo

NOTE
Les prises L et R sont interchangeables ; il n'y a donc pas de différence de comportement entre elles.



Installation d'un support pour haut-parleur

Les inserts de fixation de support du DXS18 sont compatibles avec les supports pour haut-parleur disponibles dans le commerce (35 mm de diamètre et vis M20).

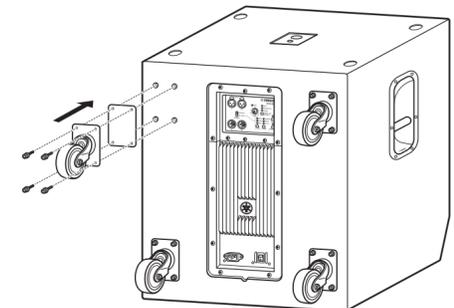


Installation des roulettes

L'installation de roulettes SPW-1 proposées en option à l'arrière du DXS18 facilite grandement le transport de l'unité. Pour ce faire, servez-vous des vis installées dans l'unité DXS18, après les en avoir initialement retirées. Abstenez-vous d'utiliser le haut-parleur une fois que vous en avez retiré les vis. Cela entraîne des fuites d'air dans l'enceinte, provoquant une performance indésirable.

ATTENTION

- Pour plus de détails sur l'installation des roulettes ou les précautions spéciales à prendre à cet effet, reportez-vous au mode d'emploi des roulettes concernées.
- Installez uniquement des roulettes de modèle SPW-1.



Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Solution possible
L'appareil ne se met pas sous tension.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Branchez correctement le cordon d'alimentation.
Arrêt soudain de l'alimentation.	Le système de protection a été activé, coupant ainsi l'alimentation.	Éteignez l'amplificateur et attendez qu'il refroidisse, puis rallumez-le.
Absence de son.	Le câble n'est pas correctement branché.	Connectez correctement le câble à la prise INPUT.
Le son s'est soudainement interrompu.	Le circuit de protection a été activé, assourdisant la sortie.	Laissez refroidir l'amplificateur. Si l'unité ne se réinitialise pas automatiquement, mettez-la hors tension, puis rallumez-la.
Présence de sifflement (effet Larsen).	Un microphone est dirigé vers le haut-parleur.	Éloignez le haut-parleur de l'endroit d'où le microphone capte le son.
Le son émanant de chaque haut-parleur lui est propre (si plusieurs haut-parleurs sont utilisés.)	Les réglages appliqués aux différents haut-parleurs ne sont pas identiques.	Réglez le commutateur de chacun des haut-parleurs sur la même position.
Le son est déformé.	Le volume d'entrée est excessif.	Diminuez le volume du périphérique d'entrée de façon à ce que le voyant PEAK (Crête) s'allume de manière occasionnelle uniquement.
	Le volume de sortie est excessif.	Diminuez le niveau de sortie à l'aide de la commande LEVEL (Niveau) de façon à ce que le voyant LIMIT (Limite) ne s'allume qu'occasionnellement.

* Si un problème particulier persiste, veuillez contacter votre revendeur Yamaha.

Caractéristiques techniques générales

Caractéristiques techniques générales			DXS18
Type de système			Caisson de basses amplifié, type passe-bande
Plage de fréquences (-10 dB)			32 Hz-120 Hz
NPA maximum mesuré avec bruit rose @1m			136 dB de NPA
Amplificateur de puissance	Puissance nominale	Dynamique Continue	1 020 W
	Consommation électrique (Puissance de sortie 1/8)		100 W
	LF		Dôme 18", bobine acoustique 4"
Dimensions (L x H x P, y compris les pieds en caoutchouc)			563 x 683 x 721 mm
Poids			49,7 kg
Poignées			Poignée latérale, en acier x2
Inserts de fixation de support (surface supérieure)			Ø 35 mm (profondeur : 80 mm), M20 (profondeur de filetage : 25 mm)
Connecteurs	Entrée	XLR3-31 x 2	
	Sortie	XLR3-32 x 2 (THROUGH ou HPF POST)	
Sensibilité d'entrée (LEVEL : centre)			+10 dBu
Niveau d'entrée maximal			+24 dBu

* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières spécifications connues à la date d'impression du manuel. Compte tenu des améliorations continues apportées par Yamaha à ce produit, le présent manuel peut ne pas s'appliquer aux spécifications du produit que vous utilisez actuellement. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

Configuration du mode Cardioid

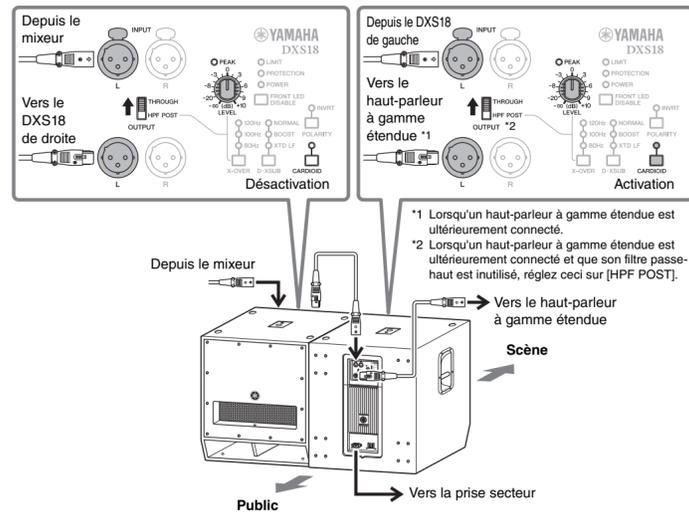
Compte tenu de la faiblesse de directivité dans la plage de basses fréquences, le son émis par le caisson de basses subit une diffraction orientée non seulement vers le public mais aussi vers la scène avec quasiment le même niveau de pression acoustique. En utilisant le mode Cardioid, les basses sont additionnées et dirigées vers le public alors que les basses orientées vers la scène sont annulées. Cela supprime le volume des basses sur scène pour une meilleure prise en compte de l'effet Larsen et fournit des basses plus puissantes en direction du public.

NOTE

- Entrez le même signal sur toutes les unités DXS18 à utiliser. Vous pouvez également vous servir des unités connectées en gurlande en réglant la prise OUTPUT sur [THROUGH].
- Pour exploiter au mieux les caractéristiques du mode Cardioid, placez le caisson à une distance de plus de 1,2 m des murs de la pièce où il est installé.

Deux unités placées côte à côte

Placez les deux unités DXS18 face à face dans des directions opposées. Désactivez le commutateur CARDIOID (Cardoïde) du DXS18 faisant face au public et activez le commutateur CARDIOID de l'unité DXS18 placée face à la scène. Assurez-vous que tous les autres paramètres (LEVEL, POLARITY, X-OVER) des deux unités sont spécifiés sur les mêmes valeurs.

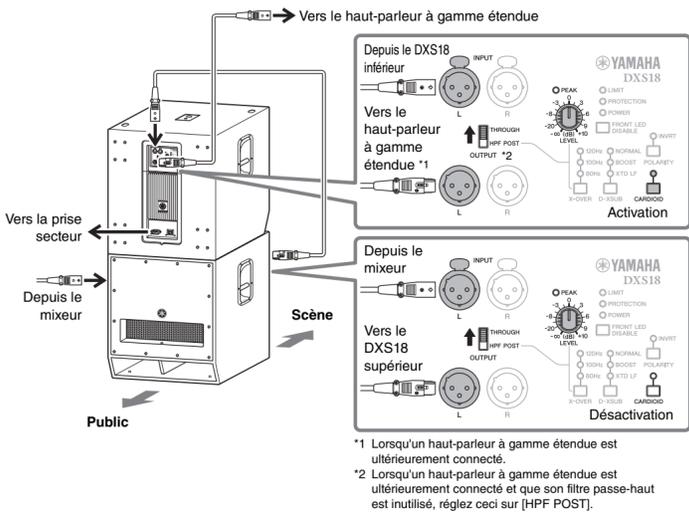


Deux unités verticalement empilées

Vous pouvez aussi construire un système spécialement conçu pour le mode Cardioid en empilant deux unités à la verticale. Activez le commutateur CARDIOID du DXS18 faisant face à la scène. Assurez-vous que tous les autres paramètres (LEVEL, POLARITY, X-OVER) des deux unités sont spécifiés sur les mêmes valeurs.

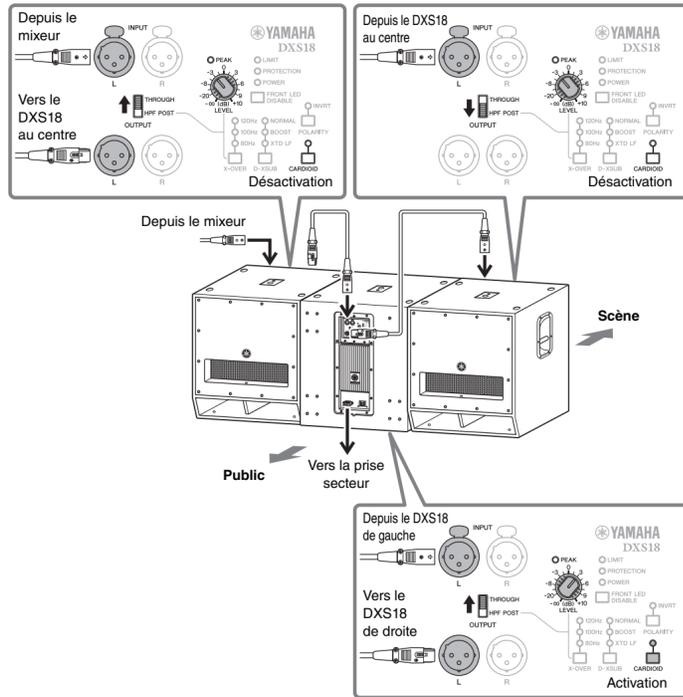
ATTENTION

- Lors de l'empilement vertical des unités DXS18, assurez-vous que celles-ci sont stables et qu'elles ne risquent pas de tomber.
- Alignez les pieds en caoutchouc de l'unité DXS18 supérieure sur les ouvertures pour embouts de pieds du DXS18 inférieur.
- Lors de l'utilisation d'unités DXS18 verticalement empilées, ne placez pas dessus des objets tels qu'un haut-parleur à gamme étendue ou un autre DXS18 et évitez d'y insérer des supports pour haut-parleurs.



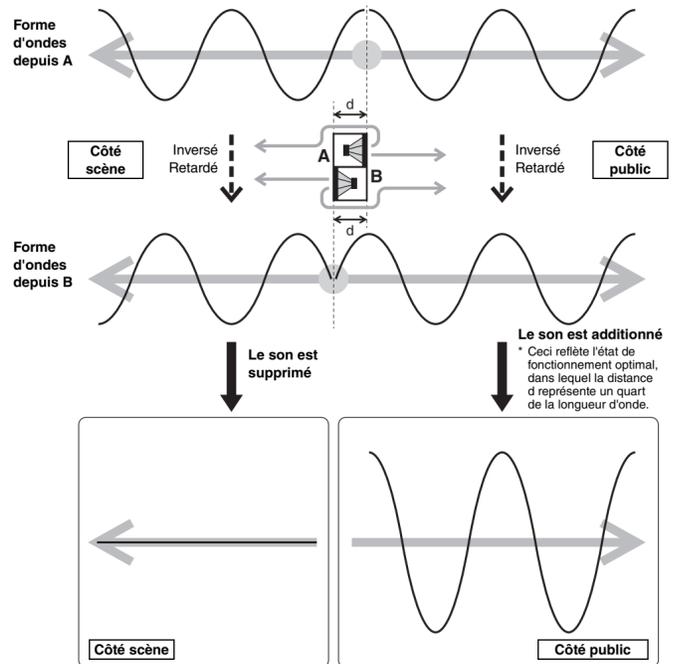
Trois unités placées côte à côte

Activez le commutateur CARDIOID du seul DXS18 faisant face à la scène. Réglez les niveaux des deux unités DXS18 faisant face au public sur la même valeur. Réglez le niveau de l'unité DXS18 faisant face à la scène sur une valeur supérieure d'environ 6 dB à celle des unités DXS18 faisant face au public.



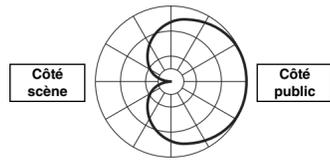
À propos du mode Cardioid

La distance entre un haut-parleur (A) faisant face au haut-parleur de la source sonore destinée au public et un autre haut-parleur (B) faisant face à la scène est définie comme étant la variable **d**. Le son de l'unité B est inversé par rapport à celui de l'unité A et retardé en conséquence, selon la distance **d**.



Le son de chaque haut-parleur est supprimé sur scène et rajouté côté public. Les caractéristiques directionnelles de cette combinaison sont représentées dans l'illustration de la courbe de directivité à droite. Compte tenu de sa forme qui ressemble à celle d'un cœur, il est appelé mode Cardioid (Cardoïde).

Caractéristiques directionnelles



PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangé soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation

- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni. Si vous avez l'intention d'exploiter cet appareil dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez et nettoyez en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque le commutateur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps en cas d'orage.
- Veillez à brancher l'instrument sur une prise appropriée raccordée à la terre. Toute installation non correctement mise à la terre risque d'entraîner un choc électrique, l'endommagement de l'appareil ou même un incendie.

Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Perte de capacités auditives

- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'appareil en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe ainsi que les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, l'appareil doit être éteint EN PREMIER pour la même raison.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Si l'appareil fonctionne sur piles, retirez-les toutes les piles.
- Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
- Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
- Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
- Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil présente des fissures ou des dégâts visibles. Faites ensuite contrôler ou réparer l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Si l'appareil tombe ou est endommagé, coupez immédiatement le commutateur d'alimentation, retirez la fiche de la prise électrique et faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le dispositif à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, ces appareils risquent de provoquer des interférences.
- N'exposez pas l'appareil à de la poussière ou à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou d'en endommager les composants internes.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage de l'appareil. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.
- Des variations rapides et importantes dans la température ambiante peuvent survenir lors du déplacement du périphérique d'un endroit à un autre ou de l'activation/désactivation de la climatisation, par exemple, et provoquer la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut endommager ce dernier. S'il y a des raisons de croire qu'une condensation s'est produite, laissez l'appareil inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Lors de variations importantes de la température ou du degré d'humidité, de la condensation peut se former et de l'eau s'accumuler sur la surface de l'appareil. Si cette eau n'est pas retirée, les parties en bois risquent de l'absorber et d'être endommagées. Prenez soin d'essuyer l'eau immédiatement à l'aide d'un chiffon doux.
- L'évacuation d'air par le port est normale.
- Veillez à laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Connecteurs

- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+), broche 3 : froid (-).

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation

- Veillez à toujours saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.

Empilement

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Lors de l'installation de l'appareil :
 - Assurez-vous de disposer l'appareil en orientant sa face supérieure vers le haut ; ne le placez pas sur le côté ou à l'envers.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe voire l'endommagement de l'appareil ou même provoquer un incendie. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre tout autour du dissipateur thermique de l'amplificateur à l'arrière de l'appareil : au moins 30 cm au-dessus de l'appareil, 30 cm sur les côtés et 30 cm à l'arrière.
 - N'utilisez pas les poignées de l'enceinte pour les installations suspendues, au risque de provoquer des blessures ou des dégâts.
- Lorsque vous transportez ou déplacez l'appareil, ne le tenez pas par le bas. Vous pourriez vous coincer les doigts dans les fentes arrière et vous blesser.
- N'adossiez pas le panneau arrière de l'appareil au mur. La fiche électrique pourrait se retrouver coincée contre le mur et se détacher du cordon d'alimentation, entraînant un court-circuit, un dysfonctionnement, voire un incendie.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Évitez d'être à proximité de l'appareil lors de la survenue d'une catastrophe telle qu'un tremblement de terre. Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, veillez à rester à l'écart de l'appareil et à vous déplacer rapidement vers un lieu sûr en cas de besoin.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- En cas de transport ou de déplacement de l'appareil, faites toujours appel à trois personnes au minimum. Si vous essayez de soulever l'appareil tout seul, vous risquez de vous faire mal au dos ou de vous blesser ou encore d'endommager l'appareil.
- Si vous essayez l'insert de fixation de support du caisson de basses pour le montage sur pied d'un haut-parleur satellite, optez pour un haut-parleur de 28 kg ou moins, d'une longueur inférieure ou égale à 76 cm. N'utilisez jamais de support pour haut-parleur supérieur à 120 cm de longueur. L'utilisation d'un support d'une autre taille pourrait provoquer la chute de l'appareil et endommager ses composants internes ou causer des blessures.

Connexions

- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés au minimum. Le non-respect de ces mesures peut entraîner un risque d'électrocution, provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil (ports).
- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil (ports). Si cela se produit, éteignez immédiatement l'amplificateur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et faites examiner l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs afin d'éviter les blessures.

Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages dus à une utilisation impropre de l'appareil ou à des modifications de celui-ci.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The above warning is located on the rear of the unit. L'avertissement ci-dessus est situé sur l'arrière de l'unité.

Explanation of Graphical Symbols

Explication des symboles

- The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Lire ces instructions.
- Conserver ces instructions.
- Tenir compte de tous les avertissements.
- Suivre toutes les instructions.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

(UL60065_03)

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/CE.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_01a)

Yamaha Pro Audio global website:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads:
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

Published 08/2015 LBZC-A0
Printed in Indonesia